

רפורמה

אגף בכיר בחינות

משרד החינוך

המינהל הפדגוגי

מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,

נא לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.

כל חומר עזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה.

לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

מותאים

יש להקפיד על טוהר הבחינות!

הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון המיועד לך.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקות הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק. מותר לכתוב משני צדי הדף במחברת הבחינה.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה. אין לתלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
- אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.

בהצלחה!

<p>17 סמל שאלון 12 رقم النموذج</p> <p>שם השאלון ויחידות לימוד اسم النموذج والوحدات التعليمية</p> <p>הדבק כאן ↑ מדבקות שאלון الصق هنا ↑ ملصقة نموذج امتحان</p>	<p>21 מועד 18 موعد</p> <p>37 סמל ב"ס 32 رقم المدرسة</p> <p>31 מס' תעודת זהות 23 رقم الهوية</p> <p>הדבק כאן ↑ מדבקות נבחן (ללא שם) الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)</p>	<p>מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن</p>
---	---	-------------------------------------

* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף

* التعلیمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربوية

دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات !

الرجاء قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أعد الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير ويُمنع إعطاء أو أخذ مواد مكتوبة أو الحديث.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف أو حواسيب محمولة إلى غرفة الامتحان. استعمال مواد مساعدة غير مسموح بها يؤدي إلى إلغاء الامتحان.

يجب تسليم كل مادة مساعدة لا يُسمح استعمالها للمراقب قبل بدء الامتحان.

بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب، ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

ملاحظة

يجب المحافظة على نزاهة الامتحانات!

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأن تفاصيل نموذج الامتحان المعد لك مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعد لملصقة الممتحن، بخط يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة. يُسمح الكتابة على جهتي الصفحة في دفتر الامتحان.
4. للمسودة يمكن استعمال صفحات من دفتر الامتحان فقط. يُمنع نزع أو إضافة صفحات. الدفتر الذي يُسلم وهو غير كامل سيثير الشك بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.

نتمنى لك النجاح!

מדינת ישראל

משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשע"ז
מספר השאלון: 20381

דولة إسرائيل

وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بچروت
موعد الامتحان: صيف 2017
رقم النموذج: 20381

ערבית

שאלון מותאם

اللغة العربية

نموذج ملاءم

על פי תכנית הרפורמה ללמידה משמעותית

حسب خطة الإصلاح: التعلّم ذي المعنى

הוראות לנבחן

تعليمات للممتحن

א. משך הבחינה: שתיים וחצי.

א. מדידת الامتحان: ساعتان ونصف.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

ב. מניית النموذج وتوزيع الدرجات:

בשאלון זה שני פרקים.

في هذا النموذج فصلان.

פרק ראשון: הבנת הנקרא והבעה

الفصل الأول: فهم المقروء والتعبير

60 נק' (20+40) –

60 درجة (20+40) –

פרק שני: דקדוק – 40 נק'

40 درجة – الفصل الثاني: القواعد

סה"כ – 100 נק'

100 درجة – المجموع

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אין.

ג. مواد مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد.

ד. הוראות מיוחדות:

ד. تعليمات خاصة:

1. יש לענות על השאלות בשאלון

1. عليك الإجابة عن الأسئلة في نموذج

הבחינה, במקומות המיועדים לך

الامتحان نفسه، في الأماكن المعدة لذلك

בלבד. אסור לכתוב על האזורים

فقط. لا تكتب على المناطق التي في هوامش

שבשוליים.

الصفحات.

2. בשאלון יש דפי טיוטה לשימושך

2. في نموذج الامتحان توجد صفحات مسودة،

כטיוטה בלבד.

بإمكانك استعمالها كمسودة فقط.

التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر وموجهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء.

בהצלחה!

نتمنى لك النجاح!

انتبه: أجب عن الأسئلة في نموذج الامتحان نفسه في الأماكن المعدة لذلك فقط.
لا تكتب على المناطق التي في هوامش الصفحات. في نموذج الامتحان توجد صفحات لكتابة مسودة، بإمكانك استعمالها كمسودة فقط.

الأسئلة

الفصل الأول: فهم المقروء والتعبير
(60 درجة)

فهم المقروء (40 درجة)

קרא את הטקסט הבא, וענה על כל השאלות 1-7, ועל אחת מן השאלות 8-9.

اقرأ النص التالي، ثم أجب عن جميع الأسئلة 1-7، وعن أحد السؤالين 8-9.

وَأَنَا أَيْضًا أَخْتَار ...

تُعتبر المهنة من أهم الأمور في حياة الإنسان؛ لأنها تُحدّد دخله
المادّي وتطوّر شخصيّته ومهاراته المختلفة. كما وتنمّي المهنة المساعدة
المتبادلة في حياة الإنسان، وتلبّي احتياجاته الرئيسيّة؛ فكلّ إنسان يساعد
الآخر في مجاله واختصاصه، فلا يستطيع الفرد أن يقوم بجميع مهامّه دون
الاعتماد على الآخرين؛ أصحاب المهن المختلفة، لذلك تُعتبر المهن أمراً
(5) أساسياً في الحياة.

لقد تطوّرت المهن في عصرنا الحاضر بشكل كبير؛ إذ تمّ
الاستغناء عن بعض المهن التي كانت سائدة في الماضي، مثل مهنة سائق
عربة الخيول، ودخلت مهن جديدة لم تكن موجودة من قبل، مثل مهنة
مُصمّم برامج الحاسوب. أمّا المهن التي استمرّت، فقد صارت تُنفذ بطرق
(10) جديدة، بسبب التّقنيّات الحديثة المختلفة.

لا شك أنّ للتّعليم دوراً مهمّاً في تحديد طبيعة مهنة المستقبل؛ فالطالب يبدأ بتكوين طموحه الخاصّ لتحقيق أهدافه المستقبلية، لذلك يجتهد في الموادّ الدراسيّة المرتبطة بطبيعة المهنة التي ينوي اختيارها، فيقوم في تعليمه الثّانويّ والجامعيّ باختيار التّخصّص الذي يجده مناسباً له وفقاً لرغبته المهنيّة، حتّى يتمكن من الإبداع في هذا التّخصّص، وتحقيق النّجاح في مهنته المستقبلية.

تعتبر الرّغبة في مهنة معيّنة من العوامل التي تساهم في اختيارها مستقبلاً؛ فعندما يرغب الطالب في اختيار هذه المهنة، يشكّل ذلك عنده حافزاً للإبداع فيها. وعلى الطالب أن يحرص على معرفة ميوله المهنيّة فيطرح على نفسه السّؤال التّالي: ما هي المهنة التي أحبّ القيام بها؟ إنّ الإجابة عن هذا السّؤال هي الخطوة الأولى في تحديد نوع المهنة وطبيعتها. ولا يخفى على أحد أنّ النّاس يختلفون في قدراتهم وتكوينهم الجسمي، لذلك يجب أخذ هذا الاختلاف بالحسبان في تحديد نوع التّخصّص الدّراسي، أو المهنة المناسبة التي توفّر للطالب فرصة الدّراسة أو العمل بنجاح.

القدرات المختلفة واختيار المهنة

يختار بعض الطّلاب مهنة المستقبل بتأثير من المجتمع، أو بهدف تحقيق دخل مادّي جيّد، متجاهلين حقيقة مهمّة، وهي أنّ المهن ليست كلّها مناسبة لكلّ شخص؛ ولهذا نجد تفاوتاً كبيراً بين العاملين في مهنهم، فكلّ شخص يُناسبه نوع معيّن من المهن حسب قدراته.

على الإنسان أن يحاول معرفة قدراته ليتمكن من اختيار المهنة المناسبة له؛ فهناك مهن تتطلّب مستوى معيّنًا من الذكاء، وقد يكون هذا الذكاء في القدرة على استخدام الأرقام، أو القدرة على الطلاقة الكلامية، أو القدرة اللغوية والأدبية، أو القيادية، أو الحاسوبية، أو الفنية أو الميكانيكية، أو القدرة على التفكير والإبداع في مجال ما، أو القدرة على الحركة والبيع والشراء، أو القدرة على إدارة المقاولات أو الخدمات العامة. (35)

من جهة أخرى، هناك مهن تحتاج إلى جهد وإلى قوّة تحمّل، ومنها ما يعتمد على الصوت وطريقة الكلام وقوّة السمع كالتعليم؛ فلا يمكن أن نتصوّر معلّمًا يتكلّم بصعوبة، أو لا يستطيع أن يسمع طلابه إلا إذا رفعوا أصواتهم. فإذا استطاع الإنسان معرفة مجالات القوّة والضعف عنده، تمكّن من تحديد المهنة التي تناسب مع قدراته. إضافةً إلى ذلك، لا بدّ للإنسان من أن يجمع معلومات شاملة عن المهنة التي يرغب فيها مستقبلاً، مثل: طبيعة العمل، وميزاته، وشروطه، وواجباته، ومتطلباته، ومكانه، ودخله. (40)

إنّ تحديد مهنة المستقبل أمر مهمّ، لذلك يجب ألاّ تُحدّد بشكل عشوائي، أو بتسرّع، أو تحت تأثير ضغط ما؛ فليس الهدف أن يختار الإنسان التخصّص أو المهنة، وإنما معرفة مدى ملاءمة المجال الذي اختاره لرغباته وقدراته، حتّى يستمتع وينجح، ويكون لعمله ثمرة تعود عليه وعلى مجتمعه بالنفع والفائدة. (45)

أجب عن جميع الأسئلة 1-7. (33 درجة؛ 3 درجات للسؤال 1، و 5 درجات لكل واحد من الأسئلة 2-7.)

1. اكتب معنى كلِّ ممَّا يلي معتمداً على السِّياق في النَّصِّ أعلاه:

- سائدة (السَّطر 8)
- تفاوتاً (السَّطر 29)

2. لماذا تُعتبر المهن من أهمِّ الأمور في حياة الإنسان؟ وضح يلغتك اعتماداً على الفقرة الأولى (الأسطر 1-6).

3. ما هو سبب التَّغْيِير الَّذِي طرأ على المهن في العصر الحاضر، بحسب الفقرة الثَّانية (الأسطر 7-11)؟

4. ينتقد الكاتب في الفقرة الخامسة (الأسطر 27-30) بعض العوامل التي تؤثر على الطلاب عند اختيارهم مهنتهم المستقبلية. هل توافقه على ذلك؟ علّل إجابتك.

5. تعرض الفقرة السادسة (الأسطر 31-36):
(ضع دائرة حول الحرف الذي يدلّ على الإجابة الصحيحة.)
أ. أنواع القدرات المطلوبة للمهن المختلفة.
ب. أنواع المهن التي تتطلب إبداعاً.
ج. وصف القدرة على إدارة المقاولات.
د. تحديد مستوى الذكاء للقدرات العلمية فقط.

6. لماذا يجب على الطالب أن يجمع معلومات شاملة عن المهنة التي يرغب فيها مستقبلاً حسب الفقرة السابعة (الأسطر 37-44)؟

7. يعرض الكاتب في الفقرة الثامنة (الأسطر 45-49) موقفه من تحديد مهنة المستقبل.
هل توافقه على ذلك؟ علّل بلغتك.

أجب عن أحد السؤالين 8-9. (7 درجات)

8. اكتب بلغتك الفكرة المركزية في الفقرة الثالثة (الأسطر 12-17).

9. لخص بلغتك الفقرة الرابعة (الأسطر 18-25) بما لا يزيد عن ثلاثة أسطر.

/يتبع في صفحة 8/

הבעה (20 נקודות)

التعبير (20 درجة)

כתוב בעמודים 11-12 על אחד מן הנושאים 10-11 (כ-20 שורות).

اكتب في الصفحتين 11-12 في أحد الموضوعين 10-11 (ما يقارب 20 سطرًا).

(انتبه: بإمكانك استعمال الصفحتين 9-10 لكتابة مسودة للموضوع .)

10. اخترت مهنتي المستقبلية، وعارض أهلي هذا الاختيار.

اكتب نصًا إقناعيًا تحاول فيه إقناع أهلك بأسباب اختيارك لهذه المهنة، ومدى ملاءمة قدراتك لها.

11. ورد في المثل العامي الشعبي "صاحب صنعة مالك قلعة".

ناقش هذا المثل موضِّحًا موقفك من التعلّم ذي التوجّه الصناعي، ومن التعلّم ذي التوجّه الأكاديمي.

اكتب الموضوع بصيغته النهائية هنا (في الصفحتين 11-12).

الفصل الثاني : القواعد

(40 درجة)

פרק שני: דקדוק

(40 נקודות)

ענה על כל השאלות 12-17. (40 נקודות; מספר הנקודות לכל שאלה רשום בסופה).
أجب عن جميع الأسئلة 12-17. (40 درجة؛ عدد الدرجات لكل سؤال مسجل في نهايته.)

12. أعرب الجملة التالية إعراباً تاماً: (8 درجات)

تختلف ميول الطلاب اختلافاً كبيراً.

تختلف:

ميول:

الطلاب:

اختلافاً:

كبيراً:

13. اضبط جميع الكلمات في النص التالي بالشكل التام: (8 درجات)

تعتبر المهنة من أهم الأمور في حياة الإنسان، فهي تحدّد مصدر دخله، وتساهم في تطوير شخصيته، كما تلبي احتياجات الناس؛ فكلّ إنسان يساعد الآخر، ولا يستطيع الفرد أن يقوم بجميع مهام الحياة بمفرده، لذلك تعتبر المهن حاجة أساسية في الحياة.

14. اختر ثلاث جمل مما يلي، ثمّ بين نوع "ما" التي خُطّ تحتها في كلّ منها: (6 درجات)

— ما هي المهنة التي تحبّ القيام بها؟

— إذا ما استطاع الطالب معرفة جوانب ضعفه وقوّته، فإنّه قادر على اختيار مهنته.

— ليس الهدف اختيار التخصّص أو المهنة، وإتّما الهدف هو التّحقّق من مدى ملاءمة هذا الاختيار للميول والقدرات.

— ظهرت في عصرنا الحاضر مهن جديدة ما عرفها الإنسان من قبل.

— يسعى كلّ إنسان في هذه الحياة إلى تحقيق ما يتمنّاه مستقبلاً.

15. اختر ثلاثاً من الجمل التالية، واكتب العدد والمعدود في كلٍّ منها بالصيغة الملائمة:

(6 درجات)

– ينقسم النصّ أعلاه إلى (7 فقرة).

– يتعلّم في قسم الحاسوب في الكليّة (75 طالب).

– تناول الباحث في مقاله أكثر من (11 مهنة).

– قرأتُ (100 صفحة) من الرواية.

– حضر العرض الافتتاحي للمسرحية (3000 مُشاهد).

16. استخراج مما يلي ثلاثة أسماء معربة منصوبة، وبين سبب وعلامة النصب في كل منها:
(6 درجات)

- استغني عن بعض المهن التي كانت منتشرة في الماضي.
- يقوم الطالب باختيار التخصص الذي يجده مناسباً له مستقبلاً.
- يختار معظم الطلاب المهن نفسها، لكونها تلقى قبولا اجتماعياً.
- يبدأ الإنسان منذ صغره بتشكيل طموحه الخاص استعداداً لتحقيق أهدافه.

الاسم المعرب المنصوب	سبب النصب	علامة النصب

/يتبع في صفحة 17/

17. ضَع حرف الجزم "لم" قبل ثلاثة من الأفعال المضارعة الواردة في الجمل التالية، ثم أَجْرِ التَّغيير اللّازم في كلِّ فعل: (6 درجات)

— يدرس أخي جميع الإمكانيّات المتاحة أمامه لاختيار مهنته.

— تحرص ياسمين على معرفة ميولها المهنيّة.

— الأهل يعطون أولادهم حرّية اختيار المهنة.

— أنت تهتمّين بتحديد تخصصك الدّراسي المناسب لضمان نجاحك.

— تُراعي المدارس التّوجيه المهنيّ لطلابها.

בהצלחה!

نتמני לך הנָּחָא!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.

אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך.

חقوق الطبع محفوظة לדولة إسرائيل.

النسخ أو النشر ممنوعان إلا بإذن من وزارة التربية والتعليم.

מדבקות משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.

بالتجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"